PARASHÁ DE LA SEMANA / 06

Toldot תולדות

El agua bajo la tierra

14 de noviembre de 2026 · 4 de Kislev de 5787 · Génesis 25:19-28:9

Un pozo puede parecer apenas un pedazo de tierra. Itzjak sigue cavando. En una porción llena de rivalidades familiares y bendiciones disputadas, su trabajo silencioso plantea otra pregunta: ¿qué podría hacerse posible si miráramos más allá de la superficie?

LA HISTORIA DE LA PARASHÁ

Itzjak reza por Rivká, que no ha podido concebir. Durante un embarazo difícil, Dios le anuncia que lleva dos naciones y que el mayor servirá al menor. Esav nace primero; Yaakov lo sigue, sujetándole el talón. Esav se hace cazador; Yaakov habita en tiendas. Itzjak ama a Esav; Rivká, a Yaakov. Al volver hambriento del campo, Esav vende su primogenitura a Yaakov por pan y un guiso de lentejas, confirmando el trato con un juramento. [2, 25:19-34]

Una hambruna lleva a Itzjak a Guerar. Dios le indica que permanezca en la tierra y renueva la promesa hecha a Abraham. Por miedo a que lo maten, Itzjak dice que Rivká es su hermana. Abimélej descubre que están casados y prohíbe hacerles daño. La prosperidad de Itzjak provoca envidia; los filisteos han tapado con tierra los pozos de Abraham. Cuando le piden que se vaya, se instala en el valle y los reabre. Otros pozos causan disputas, hasta que cava Rejovot sin que haya pleito. En Beer Sheva, Dios lo reconforta. Itzjak hace un pacto con Abimélej y sus siervos hallan agua. [2, 26]

Los matrimonios de Esav con dos mujeres hititas entristecen a sus padres. Más adelante, Itzjak, que ha perdido la vista, pide a Esav que le prepare comida antes de bendecirlo. Rivká organiza que Yaakov ocupe su lugar, con ropa de Esav y pieles de cabrito. Yaakov se presenta como Esav y recibe bendiciones de abundancia y autoridad. Al volver, Esav descubre lo ocurrido y grita de dolor. Itzjak también lo bendice; Esav planea matar a Yaakov después de la muerte de su padre. [2, 26:34-27:45]

Rivká aconseja a Yaakov que se refugie con su hermano Labán y expresa a Itzjak su preocupación por un matrimonio cananeo. Itzjak envía a Yaakov a Padán Aram, le da abiertamente la bendición de Abraham y le indica que se case dentro de la familia de Rivká. Al ver el disgusto de su padre con las esposas cananeas, Esav añade a Majalat, hija de Ishmael, a sus esposas. El sueño de Yaakov se narra en la siguiente porción. [2, 27:46-28:9]

UNA REFLEXIÓN PARA COMPARTIR EN SHABAT

Lo que espera bajo la tierra

¿Por qué se detiene la Torá en los nombres de los pozos de Itzjak? Podríamos seguir la disputa por las bendiciones sin conocer Ések, Sitná y Rejovot. Sin embargo, el relato dedica espacio a cavar, encontrar obstáculos y volver a cavar. Rambán plantea esa misma pregunta: la narración parece muy extensa para una simple historia de pozos. Lee sus nombres como señales de una historia que todavía está por venir. [3]

Antes de seguir esa lectura profunda, pensemos en el trabajo concreto. Los filisteos llenan de tierra los pozos de Abraham. Los siervos de Itzjak la retiran. No fabrican el agua: hacen accesible una fuente enterrada. Un regalo puede ser real y aun así necesitar del esfuerzo paciente de alguien para que pueda sostener la vida. [2, 26:15-19]

Una fuente de vida interior

Una enseñanza jasídica del Rebe de Lubavitch, adaptada por el rabino Eli Touger, ve en los pozos el descubrimiento de la capacidad del alma para servir a Dios. El trabajo interior de Itzjak lleva esa capacidad a la vida diaria. La relación adquiere raíces propias, en lugar de depender siempre de la inspiración de otra persona. [5]

Podemos aplicar esta imagen a la oración. Quizá recitamos un párrafo conocido con prisa; quizá no hacemos una pregunta por vergüenza de empezar. Retirar un obstáculo puede ser aprender el sentido de una frase, buscar un momento tranquilo o pedir una explicación. Una pequeña apertura ayuda a que algo heredado se vuelva algo que entendemos y elegimos.

Una herencia que hacemos nuestra

El rabino Jonathan Sacks ve en la reapertura de los pozos de Abraham el valor de dar continuidad. Itzjak conserva los nombres y mantiene vivo el trabajo anterior. Sacks también destaca que la oposición no termina con su esfuerzo: Itzjak cambia de lugar y vuelve a cavar. [6]

Podemos recibir con cariño una melodía de la mesa de nuestros abuelos y todavía necesitar descubrirla de nuevo. Podemos conservar sus palabras y preguntar qué significan, o aprender una bendición que llevamos años escuchando. Nuestra atención da a la herencia un lugar vivo dentro de nosotros. El pozo conserva un nombre antiguo; el trabajo de abrirlo nos corresponde.

UNA REFLEXIÓN PARA COMPARTIR EN SHABAT

Hacer espacio para el otro

Los pozos también cambian el terreno entre las personas. Ések recuerda la disputa; Sitná, la hostilidad. En Rejovot no hay pleito e Itzjak agradece a Dios el espacio para prosperar. Más tarde cuestiona a Abimélej por el rechazo anterior, pero acepta hacer un pacto. El relato permite reconocer el daño con sinceridad y, a la vez, establecer un nuevo acuerdo. [2, 26:20-31]

Una esperanza mayor que el conflicto

Rambán lee los tres pozos como alusiones a los dos Templos destruidos y a un tercer Templo futuro, asociado al fin de las disputas. Rabenu Bajya ben Asher, comentarista sefardí, desarrolla esta lectura: la mención explícita de Dios junto al tercer pozo apunta a un santuario duradero. Son interpretaciones simbólicas de los comentaristas sobre la esperanza de Israel. [3, 4]

Para nuestra mesa, Rejovot puede ser una pregunta sobre el espacio que nos damos. Al discutir, ¿seguimos buscando algo que alimente la relación? Hacer espacio puede ser escuchar sin interrumpir, expresar un límite con calma o retomar la conversación cuando podamos hablar mejor. Algunos conflictos requieren distancia y ayuda. La imagen nos invita a buscar una salida que permita vivir.

Ver más allá de una sola historia

En la transcripción publicada de su video sobre Toldot, el rabino Ephraim Mirvis recuerda el relato de los sabios sobre Esav, que se vestía con esmero para honrar a Itzjak. Destaca una virtud en una figura difícil: su respeto por el padre. Los errores de alguien no impiden reconocer un bien verdadero del que podemos aprender. [7]

El capítulo 32 de Tania da una base interior a la fraternidad judía: las almas comparten una raíz en Dios, más profunda que las diferencias entre los cuerpos. Atender a esa raíz sostiene el amor al prójimo judío. [8] En casa, podemos preguntarnos si una etiqueta nos impide ver a una persona: el hijo siempre “difícil”, el familiar cuyas palabras ya esperamos rechazar.

Reconocer el bien sigue exigiendo sinceridad. Toldot incluye engaño, lágrimas y una amenaza de violencia. Ese dolor forma parte de la lectura. Nuestra tarea es advertir una posibilidad real de bien sin dejar de afrontar lo que necesita reparación. Nadie en la mesa tiene que fingir que una herida ha desaparecido.

Este Shabat, podemos elegir un pozo que reabrir: una oración que queremos entender, una conversación que necesita empezar con más cuidado, una costumbre familiar que merece aprenderse de nuevo. No podemos ordenar al agua que suba. Podemos retirar un poco de tierra, hacer espacio y volver al trabajo. Quizá haya más vida bajo la superficie de la que nos hemos permitido ver.

Alrededor de la mesa

¿Qué bien recibido de una generación anterior cobró más sentido cuando lo exploraste por tu cuenta? Puede ser una oración, una costumbre, una habilidad o la manera de recibir a alguien en casa.

Itzjak sigue cavando, pero también cambia de lugar. ¿Cómo distingues entre un esfuerzo que vale la pena y necesita paciencia, y un conflicto que pide otra manera de actuar?

¿Dónde podrías hacer un poco más de espacio esta semana: para entender una oración, escuchar plenamente a alguien o reconocer una fortaleza que no habías visto? ¿Cómo sería un primer paso concreto?

FUENTES PARA SEGUIR APRENDIENDO

[1] La lectura de esta semana
14 nov. 2026, 4 de Kislev, Israel y diáspora. Torá: Génesis 25:19-28:9. Haftará: Malaquías 1:1-2:7.
Hebcal · Toldot 5787

[2] Torá · Génesis 25:19-28:9
Porción anual completa; pozos en 26:15-33 y bendiciones en caps. 27-28. Se distingue relato y comentario.
Sefaria · Genesis 25-28

[3] Rambán · Génesis 26:20
La pregunta sobre la extensión del relato y la relación simbólica con los tres Templos. Hebreo y traducción leídos.
Sefaria · Ramban on Genesis 26:20

[4] Rabenu Bajya · Génesis 26:19
Bajya ben Asher desarrolla la lectura de Rambán sobre el tercer pozo y el santuario duradero. Texto y traducción leídos.
Sefaria · Rabbeinu Bahya 26:19

[5] El Rebe · Inwardness
Adaptación de Eli Touger de Likutei Sijot XV, p. 191ss; XXV, p. 123ss. El sentido interior de cavar pozos.
Chabad · Inwardness

[6] Rabino Jonathan Sacks · Toldot 5779
The Courage of Persistence. Ensayo publicado; paráfrasis breve sobre continuidad y esfuerzo renovado.
Rabbi Sacks · Courage of Persistence

[7] Rabino Ephraim Mirvis · 7 nov. 2018
D'var Torah: Parashat Toldot. Transcripción del editor junto a un video de YouTube; el respeto de Esav.
Chief Rabbi · Video transcript

[8] Tania · Likutei Amarim 32
Rabino Shneur Zalman de Liadí. La raíz común de las almas judías y el amor al prójimo. Texto y explicación leídos.
Chabad · Tanya, chapter 32

Fuentes consultadas el 7 de noviembre de 2026. Carta original de Kavaná con paráfrasis breves atribuidas. Se leyó la transcripción publicada del video; no se afirma haber visto ni transcrito la grabación. Los ejemplos cotidianos y la síntesis son reflexiones editoriales.

Imprimir al tamaño real en papel Carta. Cuatro páginas: dos hojas a doble cara. Tratar estas páginas de Torá con respeto.